

كتابخانهٔ اسلام و عسكرى

اوله ايكى درسده

مكمل اصول تعليمى

محررى
مكتب فنون حربيه شاهانه روس لسانى
و علم طبيعى معلمى قول آغاسى
محمد حسنى



مجلس معارف عسكريه‌نك تصديق و معارف عموميه
نظارت جليله‌سنك رخصتنامه‌سيله طبع اولنمشدر

استانبول
كتابخانهٔ اسلام و عسكرى — ابراهيم حلمى
٦٢ — ينى مطبعه جاده‌سى — ٦٢
١٣١٧

کتابخانه سلام و عسکری

[illegible] [illegible] حلمی

[illegible]



تحميد نعمت

جناب حق پادشاه كيهان روز و شهنشاه معالیگستر دين
علومت مآب حضرت خلافتپناهی ولی نعمت عالم و حضرت
قدسی حضرتلری بالبر و لاسيما سرير شوكت مصير جناب
ملوكانه‌لرنده رونق آرای سلطنت و انواع فتوحات و مظفريات
جليله مظهريته كامياب بيورسون آمين بحرمة سيدالمرسلين

شوكتلو قدرتمآب قدسی حضرتلرينك فطر معالی و
احتشاملری بری و بحری اصلاحات مهمه و تشكيلات لازمه
عسكريه جمله مهمه‌سنه معطوف و همت ملوكانه‌لری سپه‌سالارلری
اردوی همايون ظفر مقرونلری من و صافطان نوقلرينك احساسات
حاله‌سی شمدی مون حضره حربده بهره‌مند كمال اولملری
قضيه مصالحه‌سنه مصروفدر

عصر بزی حضور مملکتلرنده کافه صنایعلرینك هر جهتی برکمال معروف وهر حصاصی بر معموره مدنیت حالی اکتساب ایلمش اولدیغی امر عالی ملوکانه‌لرینه سعی فرنسه خودت سلی اوزرنده اقتدار سکلرجه آثار نامیه الف وسربه ساحه مطبوعاتی برس محمول مساوی حاله وآسمری نامیس سور سلردر ماحولرنده بسیوهات ورعات محاسن علف حسرواهدن حصمت حسارت اوله‌ری عصا سلاح آرقه سلریله بر حدمت ناحیه‌ده مولفی امل حالصه ح ملسلک جهت نظریه وعملیه‌سنه متعلق کافه اصول وموعدی سالی محاسن مزی وحوسلک استعاده‌لرینه خادم ولان بو رحکی اوروپا اساتید سهوره ملت لصول آثارندن جمع وترجمه و(مبح اصول فعلسی) نامیله نشره ملدم

حضور وحلشات مصادفه‌سك حس مت کساحه ناعلالیاسی عی امر و بو وسیله جمله الهیده عادی" نام عمر وماعب ولی نعمت اعطمی ادعیه معروضه‌سیله برس ریل مصادف ملرم ومن الله توفیق

ف ۲ آغستوس سنه ۲۱۲





مقدمه

مبع وطبع سلسى كو س و دس مىلو حركات محب
عطىه طرىدن مال معمولد كه لحطه عـىلاب حركات
مدكو لىه صور ب مسطمه حر سـىه كىب موب مد
محب و ىهسه حركاىك صور ب عىر مسطمه حر ىى ىسو
وعاى ىىن محون لرومىد وب صرف لمىى حركات
مدكو ن ىكلسلان هو مدى مس مد حكمدن ول ول
و حصوص سا مطالعـه‌ه له ى مسطم صوف معب
عىلمى ارمد

عصلاىك صلاى ىىد ولو دىسه سرعب حركتى حى
وسىىد حوى ولو حى بوىك محوىدكه طو سا ه
ر طرف و ن حوىكلكى لكر حس وصىب محون كل

آنجق سوزلرك متن اله ارازقلمنده حتى رغبت استحصالى
ایچون آراملیدر

اسپرنغه دعل آوروپاده بولنان مسئله‌لر و خصوصیله‌کی
حرکت مسئله‌لری طرد ئه‌ن دور طوغامق لازمدر کرچه
حرکاتك سرعت و ره ی ساده وقولای ــ ده عاد اندیلی
فقط حرکاتك بالآخره صحیحی کوچ وور

حطالر کرما حرکاتك اصولی دژمسنده عدم حراستك
طبیعه رك ولمه‌دن بولنمقدر

مسئله‌لر سلاحلری طوپچیلری زمان دوسترمامك ایچون
صنی طوبچی لازمکلدیکی طی مدرلر و حالده قول و سا
علته وجود خاص مدر سو حالده حاصل اولان و صعب
طلمه سرعت حرکته مانع اولور

سرعت هر سدن اول حرکاتك حسن درمسنده‌در که
بوکاده حله وبد معده سکون محافظه اندر. استحصال اولنور
سکون محافظه سدول حقهوسر آلتی حصمك له کوجك ر
حطا بن استعاده مدول هیچ زمان ساسرمامق کی حرکاتك
عنر قابل انکار فائده‌سی واردر

بالاده بیان اولنان فوق حاصل اجل ایچون حله ولمسر
حرکاتك اجراسنده وجوده لازمکلان قسملری استعمال ایله
دیکرلری بیهوده یره صرف ایتمکسزن حساب اجل لازمدر

بی هول حرکت سدیکی زمان وجودلی قسام ساره ی سدمل وصمب احمه حکمر

مثلا ل وصمب اسلما ص[١] وصمب کن[٢] و وصمب کدن وصمب سلما ی ری مدهب مالاً ٢ ٣ ٤ ٧ ٦ ٨ وصمارده توقف مالکر قسم سعلاسد ماعد هیج ر حرکلت حر لرو بومقدر

سودن سیاح وا ورکه ر وصمدن دیکر سه کمک ایحون ـ سریع طرق لکر مه کاه حرکسله لنان سرلردر

بو علماره حوهسر ولالرلـ کر ی طاقمرسا رطام بورعوطماره تحمل مده ملت فکرله تعلمدن حساب ادرلر بولت ایحون طلبه‌ی بورجی تعلملردن حساب عملدر

عکس صورنده حرکت هدهنک عدرده بورعون اولان عصلات بورلوب حرکات طمه لری مات هدرلر وجودلی بورعنلی سه دوی مسوبه ورر ه عکسی مامری اولدسدن طلبه تعلمارده هوسی ماحو برده سمار

رری مدهب مدد حمارلدن عارب بولوب بو حمارله اصلا تعلق ولمان سرلر له حاب ولان درسد عوق لماده حطالی اولدیسدن بو کی درسلردن حساب عملک لازمدر

---

[١] Separation سلما الك معنی ر وته ی بوقاری‌ه کلك وره الك بوقاری‌ه طوغرلسه صمر ولنور

[٢] Prosation کـ ـــ طرفاطر رمسه صوحه ولدوعی حالده الك آساعی‌ه طوغری بوکلسه سمه ولنور

طلبه اجرا اسدیکی حقیقلی وباسر آلدیغی حالده حسی طرفدن اورلدیغی سایه اکلاسیجه وربلان درسلردن قطعاً استفاده ایدمس

بو سایل صحیح ولان آلتعلق محطل حورلسیله کبی مالنعی و صرهی وباخود حسی طرفدن اجرا بدیلان بر کوسدرس ور سه بلا محاکه مالکر محافظه ضی بچون آدمی وصمت علصه‌ی ساج بد

مج معلمی بوله دکلدر معصرب دیما عدل دی محافظه ایدرك مسطما حرکت بدن مارورده فالهحدر

حوںکه بلا سحال کلسی کورل حرکت حهحکی کی صه دسمك حرکسه قالمه‌ری طلعجله کندسی مدعه بده سه‌حککر لحاصل حسی طرفدن حر بدیله‌حك آلسرلی هومارله و ر هن‌مساعده‌ده فصه بول اله حله بدلوب سدیلی اورورسلر (اصرم مطلاحاسده بوکا — bourrade دسور) کی حرکات اعتدال دم وسکوی محافظه ابدن و مارر فارسو سده قالمسر قالر

بوفارده سط ادیلان وسافی حاز بولیان ومارر حصمی عموی احلی بچون دیما فرصت کورهمر وبهوده بره حله احمکدن دائما بوق امار

حوںکه اهاجب قطربا سده کوردیکی وجهله هر مر اوره‌حسه من اولدیغی اهاجب اجماعلی لزومی و عکس

عدرده بهوده ره حسحاحصرفی موحب ولهحس سلدیککی
ر مارر دحی ماهحی حلهدن وماحود ه مل وروسدن حس
ما ر کورحکه ه دع ولدطه حرکات مدکورهی حر حمامکه
عرب حملد سوحصوصه رطب عدن ر ما ر بهوده ره
هوب صایع حمس ولهحسدی مالا حر حاصل ولهحق ورعلمدن
حرکالمه ملا ا حرمی کسحصوب مدر سه و کحود ه
عدل م و ملی محصه له حرکدن ر ما ر حصمل
حرکا دف مدل هاکی حرکاتی ه رماده حر سدکی
و وحود ب حاکی محلا ی د ی صو مد حق بولدردسی
وکره‌ه فرصب بولدط مدکور محلره حله حلف صورسه
حصمه هوی مد





دروس اسدائه

مع طوم لمك صوك — ح لف س وسهادب ى
آره‌سه‌ده وباس و ى قصه‌لك حهب محدى وورد كى دور كه
وصع وسوب وسهاب رمى دى قصه‌لك دكر وح حهى
ورو ه وكلى ولدى حادده طو لور دكر رمعلر سهادب
رمى وحهى بوه سك و دى عن سطح اور سه وصع
او وب س رمى سه قصه‌لك ماقسده و كا حس حكم برى
و ور

Fig es مطر — وحودك صاع صول آساى و وما ى
قسملرسه سعرم اصطلاحاسده (حط) سمه و ور
دوب حط و ردر

صاع لى وحودك ورمسه وصع سدكمر رمان مدكور

الف وب وب وساعدی کی خطه (وسب خط) وصو دن که (جم خط) وکذلك مذکور الف لب وساعدی کی خطه (طلس خط) وصو دن که دخی (ساحی خط) تسمیه و ور

حصار محل وصحصه طر وجودك حسابی سلدرر مادرلر وسب خطده ٥ لی د لدیکی زمان وجودك هیچ رقمی کوره وب س علمه محل سه عه حله مدلهی دیمکدر ملاحظات وعه خطوط ساره حه ٥ ٥ وعدو

F gagement جامر[١] — محلر ر خطده لسمه سمه ده‌ر ولنور

روحه بالا حطلر حصه‌ی ده ده‌ی جانه‌لره بطا ی بدمرلـ سو وحهله افاده اده لمرر

سادرلر اوسب خطده حه‌عه ر دسلدکی زمان محلر مکدملرسك صاءمه وقه‌ری رسمس ولنعلری آکلاسلملدر دکر حطلر حصه عی قاعده جاریدر

اکی مادرلـ ر حطلاه جانسمس وقه‌ری بولنعلری ورسك می حالی اولالك دکری محوری حق تو دورمسی تحت اسدرمکده‌در بومل دخی جاءلرلـ دکسه ی حمارکه مختلف

---

[١] سکادن دخی کلاسلدی وجهله مذکور وصصه (ساعه) دسلوب اسعرم صطلاحاسده سو مذکورلـ سو صورله حصه‌سی مناسب کورلمسدر

ساعتنده محلف واقف وصمصى كوسدرو سر محسدن صكره آمدن محب مدهحكمو

محطه سلاملامى

دم مل ء ء ى و ى ل كـ ل حصم
و ر كـ حلر عه محه كـ دو

سلام حه كبى حر مدهحلى ا ر روحـه ى ىمرص
و ن موعد وطاب لماد

ولا — هر مكى مما ر ما كاكارى صول لمه ولهرى ر
مدس ساعه ه هرسوه ملو وب ا م صول سدكس
صكر طر مار ومـ مسوحه صـع موب كركى و محلب روى
ودى ر ر وكسب ولدمى حلد صور

ماما — عى رمانده هر مكى — طر مارى ور
مار و ـد و ح عمودى ر وصه د صلع مول كركى
ولهرى طرمامار وسـمه حصم سـعامـه ور دلو كر
سرحلر ى هـح ركمسه وعـه ولوب درحاب رمحى وصصه
كـر لور

كر هر مكى طرمده سرحلر و و سه ولوب سلاملك
مكمى و وحسى حركتلرى حرا اولـمقدمصكره ل سكرار
ورـ مارسو كمرملور ل وسماما ملى صوله ومح دحى

عنی سما حورلمس ولدیی حالده سلالمه وحمهی حرکتی
حر ولنوب عند طرماطر ه سه موجه اوله‌رق محل رو
سله عده وری ر موس دره رم مدلور صـع
طرفند ولنان سرحلری سلاملای ووره حورملوب بو سا ه
ماس دمی صـ ع دوندرلور دکور طرفند ه لر دمی
لاملامدعدنصلره صـع موب دوحان وعی وصه ه کـ ربلو
وصول ل ه ماسکه طاعلوب هر کی مسا ورد محلدی ومی
کدنکرسه حه‌حی وجهله ومه‌ب د سه ه کورملاں وصمی
حد مدر ومدں‌صکره حه دله‌حلحرکات‌مں دکورمده
مرحب مدلدکدن ورد دکرمدن صره‌طر مدلمد

مسا لمک حسـ مد دوحان صو لاسلوب صوں ل ه
ما که حه بدهدصکر روحه ملا ده مب وماں سلام حرکاتی
کرر مدملو

ماهك وصمی I p e t o n d t r e r — —
وح وصه د بو و

ه وزلو کدمکرب سلا لادعدمکر ماسکاری ماسلرسه
کمروب روحه‌ای ده مب و حی وصمی حد مدر

---

۱ — ire I p o n o z j r l I ماه وصه مب مرامه
وکه‌لر روبه ه لسه‌ں حوملا کـلمی ووحودلدد مد
ری حصه طوعری دوعمی وصر اکا بوحه حمی بو دبی
حالده صول هول طمی ولمه‌رق وحود وروملصحه دوسوله

صاع قول کرلس وصاع ال اسه ـه کور ارهاعده ومع قوال اورو لسحـه اولدیی حالده (سکل ١) ده کوسرملان وصعب احد ادملور

سو وصعب ماررە وصعسدن ول احد اولسهحی کی درس وباحود مساور ىلمه حساىدن سکره طو لاسلدی رماىدە حد ولىور [١]

— [٢] La position de la garde ماره وصعی آحر ر حرکته حساح س ىىلکمری حره وباسر حرکاسك حرسحون لـ مکمل روصعىدر

(سکل ٢) ده کوروملان سو وصعب ىالکر فراسىرلره عحصوص ولوب سالىالىلر هر ىه ىدر تو وصعىله معىد اسهلرده حصمی حلهه دعوب حمله وورە عحلف دعوب وصعلری دحی کىرلر ع ملعه ر ىور ده ىلردن عحث احىهحکز

وصعب سداسهدن مارو وصعی الىی صاع ال طرىاملری اساعده ولدیی حالده صاع قول سدرىلوب مع دحی وحودك فارسوسىده اصه موازی اولهرق کىرلدکدىسکره صول ال ىله دىصه هسىدن طو لوب هر ىکی قول وحوده عس

[١] سعرم حرکاسك حرسىده عىب هوی ىادهسی ولان ىو وصعىلره هوی لىاد دعب احىلىی ىالحاصه توصه ىدىرو

[٢] La garde طىطه مدمه وصىاله احىطىطىحك حال ووصعىه دىىور

ولهری سعمال مدهور ناسلمه سه قدر فالدرلدعد مسکره
صول فول عنی رمساعده مدور وصول لی هلاک عصلانی
وررسه دوسلک ولدی حالده طو لمور

عن وماده صاح لی حدعب صو مده صاع ع لمب لسده
وصاع فول رومه فاء د وکلس در لب عروبه سوعرو
ووحوددن رلمس و محف وحی سبع کو ععده ولدی
حالده صرع فول سکلده کوستر یلان وصدی حد مد ده
صرع علمب ع طرق صوب عب وکمسدن کی حط
محمود طمو دولمک سرصه صول علت محمسا کی ناو
نوی لروسه ومسع ولنو (و حالد وکعلر د ده کی ساله
نکی ی نوی فوب هدلب دوب ع ماده نوحهله وحب
مد نوسه ولدحهله طور ی و ده بوه کو . محلف مد

وکعلر حط وورمده ناحعلر صول در و ی عنی
سطح دخلند نوبه حصدر

ناس صعدسرحه طبی وله ی ملروده ولنوب وحودله
عرلی مساو نا حاطد اوورسه ور لنوب صول ومور له
وحودله درمده وحی عحدوف بو ملدر

وصعب مذکور سعرم طمه ب سی مسکب اسدیکی
حهله وصعب دکو مملب حدمده ملکه وکما مسد مدلمدکه
ده ر حرکاتلی حه سه ناسلالعاملند

مثلا وحودله عرمی مساو نا حاطر وورسه وره ومده

مالكر صانع نحو اووروسه ورلدکی فرص امسـاله بو حاله
وجود حصمله بده مقاسمس ولور عکس عدرده بسـ
جهه حرکاتی کسب صعوبت ادر

اوکسـرلر بر حطده ولمعی حات مسکل ولوب مذکور
وصعی لمده کوحلك حکی طلاه حصل محروسه ماصدر
معدن انسـه بر معدر طعساروه ماصدرمی وصه جلدر
بو بکله بر ر لرو بس ر ده طعساروه ماصدی عدرد وحودل
درمده اکلی ومله وحی حصه بوحه حلس ولور سو
حالده معروص مقاومت ولان سطح سودکه ورلی حیاتی
ماضع رماده‌لسور

هما سلم کورمس مما ور صوب و ورلری کوسرمه‌مله
بحون وحودلری لرو بس رما . کری دوبدرور بو وصع
حاب رحمل ولدس کی عصلهسی دحی عمر محکمدر

سرحاب مذکوره دن کلاسه‌حی وحهله بو وصعله
حدمده وقع ولهحی حطالر اوب ماول سطر عساله لرحو
مو ددن اولمله مد سده بو کی حطالر طلده‌کو مرلی وحر
سدن بوق سدرملدر هر بر حرکاتك بهاد نه دحی طلده‌ی
مذکور وصعله بر بر سعال ململ وحرکاتك حرارتی
وصحیحه کورملان حطالر کدوسه سوطملدر

٣ — Position d développement وصعیت نمو —









مسافه تمکده‌ده حصه وترسه‌سلمك تجون طول ولمش لـ ای
ر وصصدر [۱]

صاروره وصصدن حله وصصه کمك

صاح ل وصصب اسلعاسده ولهدن طول کرلمش وصورلر دوسك وبوطاروبه عالعصصرس صبح لی سصب ادرلك حله ادملور بو ساده صول طول صوت ولوی هسده و کا عاس حکمرس آحق بولندرلور

(سکل ۳) ده کو للان وصصب تا کر صح‌فوق حرکسدن عارب ولوب وصصب مذکوره حلهلك طك حرکی ولدسدن کوسترسلر له عای ومرکب معامل و لـ ده سصمال اولنو

(سکل ٤) ده کوسترلان وصصب سه تمام حلهلی ر به مدر

(سکل ٤) دهکی وصه لـ حس حه مده محطك وحی ی ووموری حکورلك حلهلی محـدمد مدسودرس کی کمل ر حوتکلك له ملاحظه احر ملـه دف حلمدر

(سکل ۳) دهکی وصصده کورلدیکی وحهله طرعاده وسده ولمحق وصاح طول لکن مذکور وصصده ومور ره عی کسه‌حکدر حلهلك تکمی حرکی ه مدن سکل ٤ ده صاح الك وصصی بور رهاعده ولنور ووحودلك هرسورله‌موار ر

---

[۱] صر دکورلك وکه ی حله ماله مسافرسه مسه‌ده سعرم اصطلاحاتده وصصب صلو ه ه (حله) صصه واده‌صدن ولوجهله رحه اعملسدر

محافظ اوررو ه سماد مدلهحکسی نامی موهرو و ماب وصنع
نامی حرکت سدمکی ساده وحود وصب صلهسی محافظه
مدوب ر وحه ی حله مل لازمدر

حله نحله صانع ماعل روی حدمحه قالدروب اوکه
اسه ه رمدله م مدن که ـ محصا ر محو املی نوبی لدومه
وضع و و (و ساه بوه کو محلف مدوب مکر حله
وصمده د عمودی وله ی ماعل ورمه مده بو لمد)

عبی رمامده صول وکسه ردن هصما ی سرعله محای
سرعله کرلوب صنع ملو حهلی دوبی مدعه هصه سه ا
کی مه صا ذمس وهدی بو ور

صول موب وصول ومور طسصله دوسل وهری محافظه
و وب صول ماه دحی موهرو طوسله ی مطلوب ولان
وحودل هلی سده کلا ماعل حرکی ی مولاسدرمق
محون عامله عوساں وحولامله کلوب وکلکه صنایع حاده
وللمدر

بوما مد سرعب مدملان موعد حلهحرکا لب احر سده
وعی رمامده سرعله حر مدلهحکدر

حله وصمدس ه روه وصسه نکمل محون وح حرکی
رمب وسمم نحل لازمد

(۱) ـ صانع ماعله موامحه رمی هصدی نحل
(۲) ـ صول محامی مصالحی

(۳) — اصول لی طاقدیرمق

بو اوچ حرکتی بر زمانده اجرا ایدلوب سائر حرکاتده وجود و عضلاتك کافه سی سربست وصمصمیرجه اولهرق طبیعی بولنملیدر صاغ قول سربسته معالی ویس اجرا ایچون حمله صکره دعقب ترعله فصلیدر

Rinf m l me t طرمیوم — طالاده کوسترلان وصف سد سه کلك ایچون حر سدملان حرکاته (طولملاته) تعبیر اولنور

مذکور حرکت صوت ماهی صاغ ناعك ناسه کبرمزی بلروه وصاغ عی صول ماءل ما هکبره رله کروه طولملا ی وروه یکی دولو حر ادلنور

مذکور وصف محله — ملاملاقدی زمان وماحود وس له مساوره لك مهاد ده حد ولدیکی سای مساوره ده حسمك سدنی حمله — دوحار ولان بر اورز درعقب کروه طولملا یحری مذکور حرکی احرامدر تعد صول ی مساقه لا مهمی لی وروه کروه وصع و دبی اده صول دحی وصعب لازمه ی حد مدر

(Rompre et marcher — بلرو کمك کری کمك) محله مسلهمان زمانده حا حده بولنان زمانه حمله حب انجاب سدکی زمان بلرو کسملك لازمکلدیکی کی عین زمانده حکمك وروه کرو کسملده لازمدر

امرو كسمك مساوره وصمده مكى صاع آماعد روى حصصحه ردن هادرملوب امروه وصع ولور، عده صول اهل مساهمسه كسرملور

كرى كسمك وحركتلر دمكرمك عكسى‌در ولا صول آنى (عالجى وعاروه هادرمصسرى صول عحاى اور به ى) كروه كورور لوب عده صاع ملى لارمكلان مسه‌ى ملى ايحون كروه حكلور [*]

حركات دكوره‌مك حراسده وحودك وصصب صلهده فوق‌العاده دقت اجمك لازمدر



« D g t r » مسعد واسطه‌سيله عملك سرعه واداره‌سى سو حصوص له مهم ركمه اولوب عملمك مد مسده ى سحصاته حهد وعرب اولمشلدر

ملس وسهادب ومى محل حركسه كافى ولوب دكر معلر اسه سروحركات ساره‌ىحون محه قوب‌لازمه‌ى ورر عصه بالكر نصف دورملى سرور له حوره حركاتسده ال امسدن حصصحه حلوب حول سارهده عسه سرتسحه طوململدر ل سرسب بولدمه عادى سر وحملار ايحون

[*] صول طالمه‌لمك طادرلمى وحودى حصك عحى وكده اور طلاسه رمحى رده بالعكس مطلسدرمس ولور

رمقلره صنق قالق ولوب ناكر كوسترش حركاتی ایچون
ماس وسهادت رمق كتاب اندر

مثلا حصمی عمرو حطه سهده بدن مع وحود ورمه
سده وضع اولمش ولوب سر طه ی وحودل كنارسنه قدر
و ممه محور وله حمدر

حصمی عفب حل اوروه می حصمك محی سدن
سكمر رل اخر رحطه وضع حب واحود صاه مرحكمك
محی رمقلر لا ماصله صسمله كافد

بودن كلاسلده طرا ماحله حركات ناكر ما معلر
وسمه سله حر مدبوب قول و لمكه حر ملاسی وصه
ملرو

Les parades سپرلر — وحود سعامده حصمك
محی كسدی محمه حورمرلی حقه‌دن محافظه اولمق ایچون
ماسلان حركته (سس) سمه ولور

وحه محب سدیكمر خطلردن هر بری بك سرله
مامسلوركا آلمرده سوملردر

محرو حط ایچون دوردنجی و سمحی سرلر

اوست حط ایچون آلتنجی واوچنجی سرلر

آساغی حط ایچون مدنجی وبوبارودن آساغدن رنجی
سرلر

طلسادی حط نحون سکرمچی وکـ حی سوار

بوفاروده سرمجی سپر — Parade le prime haute
ل صولده وبلمك ى رصاعده ولهری طرمافار ساعه حوزلس ومحل وحی (کل ٥) ده کوردلدیکی وجهله حصل سعاسده ورمسه موجه ولهری بولور

اساعیده سرمجی سپر — Parade le prime basse
بوفاود رمجی سول عی ولوب صس کره ل ومور رصاعده ولهری بولور (سکل ٦) ده کوردلدیکی وجهله

اکمجی سپر — Parade de second
— الـ طرمافارل رده موجهه ولهری روصسب کده ومحل وحی حصل سعاسده مائل ولهری (سکل ٧) ده کوسرملارو صمسـاحد ولور مذکورسر طلساوحطی بهده دن حسمهءاوسواحداو دی نحون مذکور حطی حامی وور صاع لی رمعدر صاعه کورملر لازمدر

اوچمجی سپر — Parade de tierce — طرمافار آلده ومحل وحی کور رصاعده وحطل راو حارحنده اولهری الصاعه کـ برطهوك (سکل ٨) ده کوسرملان وصسب احداولور

دردنجی سپر — Parade de quarte — طرفلرك دردنده وضع سوله حورلمش ولدیغی حالده صغ ل سوله که برابرده محل وضی کور عده و حطك رر حا حده ولدی (شکل ٩)ده کوستریلان وضعت حد وسور

بشنجی سپر — Parade de quinte — ط بافلر دردنده وضع رمسه وحهسه وله ی ل رر عیه ولمی وروه دردنجی برهکسرلور بوکا ساحهدردنجی سپر د ور (شکل ١)

التنجی سپر — Parade de sixte — طرفلرك وسنده ومحل وضی کور ساعده وحطك رر حا حسده ولهری لساعهکسرلهرد(شکل ١١)ده ده لان وضعت حد ومور

یدنجی سپر — Parade de septime — ل دردنجی سپر وضعنده که برلرکی محل وحله ر صف د ره ر م اندلوب حصملناسماسهطوغری مائلاً(شکل ١٢)ده کوستریلان وضعت احد ندلور

سکزنجی سپر — Parade d'octave — ل التنجی سپر وضعنده که طرکی محل وضی له ر صف د ره رسم بدلوب حصمك سماسه طوغرو مائلا(شکل ١٣)ده کوستریلان وضعت احد اولنور

ماده کوسترملان سرلردن ماعدا سکز دایره دها و ردرکه
امله رس سر عسر اولور

وضعی رس سر دوردنجی رس سر خارجی
رس سرلر سولوجهله تشکل اولور

دوردنجی رس سر — Contre de quarte — محل
وضعی عمود مدوری حاصل ایدن السنی کروب وضعیه
صاعه احاری حمصف ایدن رماعه کیرلدکدن صکره برمعلوله
مالامه حصف و صرته ور ددن عاد ایدر

وضعی و الشی رس سرلر — Contre de tierce
et Contre de sixte محل وضعی عمودا مدوری حاصل ایدن
السنی کروب وضعیه سوله آحدیدسکره مارمعلر و سطه
سوله حاصل محل صاعه مالامه حصف و صرب اوره ری
مذکور سرلری حد حل لازمدر

١ ٢ ٧ ٨ نجی رس سرلر ذکرلرسک عکسیدر سی
حرکت مذکورده محل وضعی حاصل معنی وضعیدن کیرلیله
رل حرا و سورک و صدرمه مع وحل حرکی صعودی
وصعوطی اولور

تبدیل وصعیتک — Changement d'engagement
دکیرمسی — قلع محلف سرلرده احد مس اولدنی وضعیه
مطرأ حاجه و صماسه دنی محلف اسملر ورلور

اوچنجی خطده سکه	Le gagement d tier e
دردنجی » »	» » de quarte
آلتنجی » »	» » de a xte
یدنجی » »	» » de seq t me
سکزنجی » »	» » de octove » دستور

و حاضر خطدن دیکر حاضر خطه کچمک

دردنجی حاضر خطدن وضعی و ... حاضر خطه کچمک ایچون محل وحلقه وضعی و ... سیر حرکاتی اجرا ایدیلور بو ساده ال دمی سیرنده کوستریلان وضعیه کتیریلور کذلک اوچنجی و آلتنجی حاضر خطدن دردنجی حاضر خطه کچمک ایچون دمی محل وحلقه دردنجی ... سیر حرکی اجرا ایدلوب ال دمی بو ساده سیرنده کوستریلان وضعیه کتیریلرك مقابلاً اجرا ولنور

یدنجیدن سکزنجی‌یه کچمک محل وحلقه سکزنجی ... سیر وسکزنجیدن یدنجی‌یه کچمکده‌ده یدنجی ... سیر حرکاتیله اجرا اولنوب بو ساده الر دمی سیرلرنده کوستریلان وضعیه کتیریلور

—

Attaques semples — عادی هجوم — عادی حمله‌لر اوچدر

(١)— دوغری ضربه Le coup droit — حصمی دکـدر مه‌رك مخاطره احلمسی وعوق کرلمسنه حر ولور

(٢)— Dégagement[١] و ه عرو طسا و اساعی دو ضربه — حانه حصی دکسـدرملك ووره دردعی حانه حصمده مذکور دورده حرکی صوله وحصی و لنمی حانه حطلده ساعه دورده به حصمك چی لیدن حر و ور مدعی وسکرعی حانه حطلرده سه مذکور حرکت حصمك حی وسعدن حرا ولنو

وسه و ساعیه محروه طساروه دورده حرکلری بوفاروك حطلردن اساعی حطله . و بوفاروك حطرله ردن دیکرسه کمك محون مولاسلور

(٣) — Le coupé اوفا ووره‌صاه صورلدرو ضربه — حصملده‌حی و معدن حرا مدلان ر موع دوره سرکی‌درکه اصول حرسی ساعده سان اولنه‌حی وحهله بوفاروك حطلر ردن دیکر ه کمك محون سمال ولنور

Faintes کوسترسلر — حله ضلمره ماکر حصمی سمال احلك مقصدیله احرا وسار حرکاته کوسنرس مسر اولنور

حصمی جهدمد امدحلك وحهله حرا ولنان کوسترسك املك حرکی حالی ر ضوصدن عبارت ولوب بو رماده سر

---

[١] عمارك ولدحی وصسه طر سی دکوب حرحلی روح دورسه‌دو

لاں كندوسى محافظه ايلر وروه مذكور كوسترسه سوبله معامله احدكى صدرده حهلك دمكر حركتى حر اولوب عكسى صدرده حه محل حره حر اولور

حقومله ناسلمس ولاں كوسترلك بالضرور معنى ر سرى اولهمسمدن سوحالده سر لاں محل حركتى حصمك معنى حركسه سسب مدرهرك كندوسى محافظه مدر

كندى رنا ، كوسترس حرمى مومى اولمكوب هر صورتيله امديله حلحهى هيچ ولمرسه سمرى ركوسترسه احر احملك ارمرحهب مو مدى ، ردر

سوارك كورله له سلمسى ومى ولوب موحالده سر آلاں حصملكوريله له سلماس محون حصمك محصه نالى و ووسطه الهكندى محى حصمك معنى حر؟ سسب سدرملمو هدر

كوسترس حركاسك موحهله حر مديله حكى نومدن اولكى (محلك رمعلر له سوق و درمسى) محسده سال و دسمدن نورده دكرمدن صرفطر هلسدو

كوسترس حركاسك نطاسله حر هلسى سرالاں طرفمدن حس امدلوب هجوم امدں مسه ورك حهسى نكلمهرك دفعه‌ٔ ر حمله احمسى موحب اولوركه نوده حمله امدں محون محدورلى اولهسمدن كوسترلرى نطاشله حر احملك ودرعقب سرعتله حمله مدمرك فارسوسه دهكه دمكر ر حرك احرا امدرملمكه عرب احملدر

مقابل اوروش De la riposte — حصمك حملهسی سر
له دفع ابدن مساور ومقابل ووروش حرسه محور اولملدر
مقابل ووروشلر وحدر

(۱) Les ripostes simples عادی مقابل اوروشلر
کوسترسز دفعه دورشك — حصمك حملهسنه سرله مقابله
ابدکدنصکره ــ کوناکندی دی حصمك جی ووروسه
اسلورمسی کی ــ درعقب ولندی خطی دکسدرمکسزین
حصمك سماه طوغرو مکر هوقت کرلسله حر ولنان
مقابل ووروشلردن عبارتدر

دردنجی سرله مقابل اوروسده طرفلر اوسده اولمق
اووره ل حورلوب عی خط سماسده مقابل ووروس احرا
اسدرملی لازمکلوب دیکر سرلرده سه طلهدی حد اخیر
ولدیی سر وصعیدن مقابل ووروس حرسه سلم سدرملی
سامل مرجحدر

مثلا برنجی واوحنجی سرلردن صکره لك آرهسی صوله
حورلمس ولدیی حالده مقابل ووروس حر حملهلار در

صداں سلم وروشدن طولای مذکور مقابل اوروشلرك
احراسی هر حالده کوحدر صطحدی رسلم اتمه موحب حصول ولور

---

(۲) Les ripostes composées مرکب مقابل اوروشلر
کوسترسلی مقابل اوروشلر — حصمك حملهسنه سرله مقابله

اسدکدن صکره (آسـعدن یوقارودن صاغه صوله کوسترش حرکتلریله) بولندیغی خطی دکشدیرمیرک حریف ادیلان معامل وروسلردن عبارتدر

بو معامل وروسلرده محل حرکتی بوقلی کرلمه، عدم عملیدر عکس صورتده حرکت بدائیکی صدرده وقت حاصل ولموب بهوده بره معامل وروس اجرا مدلس ولور

(۳) Les ripostes à temps perdu — حملهٔ مضاعف

مابره وصمصمه کلدکی ساعه سرالان طرفدن حمله یه حریف ادیلان معامل وروسلره سمسه ولور بوده یا عادی ویاخود مرکب معامل وروسلرکی حریف ادیلور مذکور معامل وروسلره حملهٔ مضاعف مرعیله مابره وصمصمه حکلی سریع مابورلره قارشو استعمال ولور بونلر بحون حصمی مسابره وصمصمه کیرمه‌مک ویا اسله‌حی معامل وروسلره کوسترسر قصه وسریعلی ولمسه دخی عملدرکه حصمه بره وصمصمه‌حکلمسون عکس حدرده سه حمله یه معمل وروس حریف حمل لازم کلدرکه بوحده‌ده موجب کوحدر





برنجی درس

١ — دوروم Le ou drot — دوروغه حركی
احوال سعده حر ولنور

١ — حصمك مجى ك ساعى ده ولدى رمان

٢ — حاله حطده محار ـ راحق بولندى رمان

٣ — حصمك مجى حى ووره معار و طه‌سنه
معاومل ولاسعطع برصدى طه حصمه صوى مدحك برحاله
حطده بولندى رمان

برنجى حالده ال برنجى وياخود اوحنجى وصيصه حور ملدكده صكره
صكره مدكور دورغه‌ى حر عمك وياخود سحك برنجى
آساعده بولندى رمان بولاعه سر آلى محون حله مدركى
الى قالدرمق لازمدر

(۲) Parade de coup droit دوروه سرى — مكى
رنجى حالده بولمقدن حساب احل لازمدر (بى جرى ولمسرى حق بوجى) رنجى حاله كوره محل اوجى رس سره مساه ر مصب د ره حركاتله كور رساه‌ه مدر فالدر ى كه ب مدر

وحمى حاله كوره حاء حملى كاملاً آخرى رمحاسب بو ن حمى د بوب حصه دوره حركى حر سدرمك مال رما ر حمله م مند (باعث حركسده) باحق بولد ى حطك عادى سرى وياحود هالى بولد ى حطك رس سرله كسدسى محافظه مدر

(۱) Te t de coup dr t t dégager — دوروه
كوسرسى واساحى مرد اوسه طساروه دوروه — دوركه‌لك كو ى ى وور ه سر لان ر عادى وياحود رس برله ماما مدر بالطبع حمله مدن بوسردن هورسلهرى (محلر بولد ى حسه كوره) محلف محاذره دوركه حرلسى حرا مدر

(۳) Parades سررى — كسدى حصه دوركه كو برسله محروه وسه ساحيه طلسا وه دوركه حر سدرمك مال ر مارر (مى سر لان) دوركه‌لك كوسرسه باعادى وياحود رس برسرله معامله سدكد صكره حمله‌لك بهاسده

(انحرونه آساعی‌یه اوسـه‌ه طبسارو دوریعه‌ه مارسو) عادی
وياخود برس اولمق اوزره امكچى بر سر دها الير

Dégagement — عادی جهاز مجمده سنان اولدیی وجهله مذکور حرکه (وسه طبساروه مخروه اساعی‌یه) نصر ولند مدن بوردیه مذکور حرکتک صورت سمعالدن عف امدمحکر

حسمك طاعه حرکسدن حسـاب ولمق ووره وياخود لروی عدرده حاعه حصی دکمدر لـ آردو ولدیی زمان حرک روحه ی احر ولنور

محلر اوسـو ع حطارده ونده مه‌سطر حرکات‌مذکوره‌ی احر اسدنکی حطه مبع وحی ومولی کره‌ولـه برمملرابله برحرو دور وره‌رنـحسمك معی لسدن احرحطه‌کر مذکورحر سده ويواساده لسانه مبع وحی‌عی رمانده اسدرما لـ محون نکی محلف حرک ناعامسه دف جلدر

سرلرل — مذکور حرکت احر اولدیی زمان سر آلان دیکر رحاعه حملی آلبر کر حطه مدوسـه مذکور حطه مهاجمده یا عادی وياخود برس سرلر ابله معامله مدر

Deux L o • مه‌ايكی — انحرونه طبساروه ساعی‌یه اوسه دورعك حرکتك کوسربسی ووسـه سر آلان اکا مارس‌سرو‌یاخود عادی‌سرله معامله‌دیر مواساده‌حطه‌ مبن‌سکرار









حطی دکشدیرەرك مقابل بولنان خطه دوغری (محارز دردنجی
خطده بولندیغی نظرا) بوکا قارشو دوغرەنی کوستریرسی (بنی
اوجنجی خطه کچەرك) سکر ر اکمروه دوغلت (بنی دردنجی
خطه کچەرك) دیمکدر

بو حالده Dégagement حرکتی بکی دفعه اجرا اولنمش
دیمک اولوب هر ی ی کچون سمرم طلمسده (بر بکی)
تصرلری بوللاسلور

مثال لقم محارز دردنجی خطده بولندیغی نظرا
بر وسه دوغرەنك کوستریسی (وجنجی خط وورسه)
بکی عمروه دوغلت (دردنجی خط وورسه خله اندەرك

سیرلری — بو حرکته قارشو سر لان رعادی سر
الوب خلەنك مباشدەده (بکی حرکتك خرسسدە) عادی
ولحود رس ولی وورە مکمجی بر سر دها اله

دوغری Feinte de coup droit et tromper le contre
کوسترشی وسیس سیردە قورطلمق — دوغرنك کوستریسی
وورسه سر لان رس سر اله مقابله سدنکی عدوردە حرکه
امدن مذکور سردن حتی قورتارمق وورە ر dégagement
حرکتی نازکه سو حرکه دوغره کوستر سسه رس سردن
قورتلمق مسر ولور

تیبرزی — دوریه کوستریسنه برس سر ایله معامله
ایدلدکدنصکره حبله بهامنده عادی وباخود برس اولق اوزره
اکسحی بر سر دها بر

Doublement اکیلمه — اوسته وباخود اکثریه دوریه
حرکتی حر اولدیغی زمان سر الان بر برس سر ایله معامله
ایدیلک ایدرده مبع وحلزونلک رسم ایدهجکی دره اکیصنف
دیرمدن (هرصنف دره ی Dégagement حرکتی کوستریر)
نی برتام دوردن عبارتدرکه بوحرکته فرنسزلر Doublement
نسمیه ایتمشلردر فرنسزجهده بو اساس معامله بر سی
اکلاشلمدیغی ایدرده بعض اصطلاحات مانسده سوقجهه
قبول ولنمیدو ترکجهده بونکا مقابل (ایکیله) تعبیری فکر
عاجزانه‌جه مناسب اولدیغندن بعض مذکوردن بوقارده‌کی
حرکتک اجرا اولنمسی لازمکله‌جکی آکلاشلمقدر بو حالده
اوچله Triplement ودرتله Quadruplement لخ

تیبرزی — اکیلمه — اوستدن دوریه‌نک کوستریسی
اوزرنه حصه اکیله ماندیرمی صفات مادرر (سر آلان)
مذکور حرکته برس سرله معامله ایدوب حبله بهامنده بسه
یا عادی وباخود برس اولق اوزره اکسحی برسر دها آلر

اسودوسدن عماواً روحه آتی بومرولر حد سده بولان حرکتلر — Attaque t دها هدن ـ طرفدن حر ولهحی وآکا فارسو — Paretir سور لان ـ لارمکلان سولی سدی ه قدر کورملان درساره قطعا احر مدهحکدر

{مثال ۱}

محمر دردعی حطده مکی = محار مکدتکرسك صولنده وسدسه عطراً روحه ای مالك رد وله‌حمدو

۱ — دورعلی
۲ — دوره‌ه کوسرسی و وسه دورعلی
۳ — دوره‌ه کوسرسی ورس سوردن مورلمق
٤ — دوره‌ه کوسرسی ورس صـردن مورلمق وسه دورعلی
٥ — دوره‌ه کوسرسی و کی دفعه رس سـردن مورلمق

—

{مثال ۲}

محار دردعی حطده اکی

۱ — وسه دورعلی
۲ — ر اکی

مع مطى

٣ بكله

بكى

٥ بكى سىر ى

بكى عك

مثال

مصطر محى حلد بكس

بكى ح

بكى سىر ملمو

٣ بكى مو مى

بكى بكى

٥ بكى طد بكله

ح سه عك

٧

بكحى س

---

p L محدل برلمه مى مطلطر برفا له

مر ملك حاعه حطى كـسد حصصك

معی وسندن اخر اولنان بر نوع دوریعه حرکتی ولوب
Dégagement حرکتدورغی‌وه بر سدرملک وروه (بوفاروددن)
کلسی علاوه‌سیله عموب کورلمدر [۱]
مذکور حرکت آسده کوسترلدیکی وجهله حر اولنور
سهادب‌رمطی صمصه‌له معنی‌کروه‌حکه‌رلحصمل معع وحی
وسندن سعروب عالف بومانحطه وصیعادرکی مولی سدروب
کرملک و و ساده حمله حمکس عا بدر [۲]

{ مثال ۱ }

مصر دوریعی حطده آکس

۱ — بوفارودن وسه دورعلک
۲ — بوفارودن وسه دوریعه و عحری‌یه دورعلک
۳ — بوفارودن وسه دوریعه ورس سردن عورلمعی

---

[۱] مذکور کلمه‌نک ویکه‌سی مالاده مرحب وسان حرکی کوسترر بر عصر وله‌سمصدن مذکور مرحبه بطر بوفارودن (وسه و عحروه دوریعلک) سمه‌سی ناسب کورلدکه سو عحره راسب کلدیکی زمان هر طله بروجه بالا مرحب ولنان حرکتی نامه عصور وله‌جقدر

[۲] مذکور حرکتک طبع ملسمه ده صول احر بی عسی ولوب بالکز بوره ده coupe حرکتی اوروس برمه دورسمدن عبارت وله‌جقدر

﴿مثال ۷﴾

۱ — يوقاريدن اوسته دوريه بره ايكى

۲ — يوقاريدن وسته دوريه ايكيله

۳ — يوقاريدن اوسته دوريه، برس سيردن اورلمسى اوسته دوريله

۴ — يوقاريدن وسته دوريه ايكى دفعه برس سيردن اورلمسى

Lignes basses اساسى خطلر — بالجمله خطه وسيرلر اساس خطلرى ووريه اجرا ايدلور

يوقارو خطلرده يكى اساسى خطلره جر ايدلهجك دو عدد صاغ الك وسمى دكدوكمكسرى مالكر مع اوجك حسنجه ايدولمسله حسك لى آلسده بولنان وجود قسمه دورعكس عارد

وجهاره درسو سر آلان يوقاروكى درسلرده سان اولنان آكش مدعى سكزنجى سيرلردن برسى آلر

يوقاروكى خطلردن اساسكى خطلره ومعاملاً اجرا ايدلهجك كوسترسلرده محل يوقاروكى خطلره دسه و او سوله موس دره وورده حرك مدرلمسى لازم كلورسهده هرحالده لزومدن زياده سوله موس بايعدن احساب احلك لازمدو

بوفاروك حطلر ن ساعتك حصلر ومعاملا حسد ولمسى لا مكلان سسولر لكر مع وحلـ عصف و م حسسه حصوله كلوب ساى ـه كـ ل سدل وصعب حوب لكر معلر وسطسه كوسترسلرك حر ولمسه ف بمل لا مد معلر و سطـسو حملك وله و وسى كمه مر حمصه ولر

طلد بوىا و حطلر ولـد ملكه ها ب سسد سدكمصكر معلر وىى ساعتك حطلد و كوسترس وحملر حر سدر

{ مسال ١ }

ممل دودمى حطد نكى

١ — ساعىده علـ
٢ — نكى (ساعى كوسترون طـىسا وه و علـ)
٣ — ر نكى (« « عمروه «)
٤ — نكى (وسه « طـىسا وه «)
٥ — نكيله (« « ساعىده «)

{ مثال ٢ }

ممل دودمى حطد نكى

١ — ر نكى وح (ساعىده)

٢ — ره ایکی اوج (اوسه)
٣ — ر ایکی وج (محروه)
٤ — ر یکی (طبساوی‌ه رس سردن مورنلمی)

{ مثال ٣ }

میطر دودمی حلد یکی

١ — یکله (طبساوره دورعلی)
٢ — یکله (وسه دورعلی)
٣ — وجله (ساعی‌ه)
٤ — یکله (محروه دورعلی)

ارچنجی درس

Al enee d pee — سب سدن طولانی تکمی
ر حاتمه حطی می ورره حصمک محی رلہ عمل محون
ماسلان حرکه سمه و ود سوطلكه

حاته حطی وصمی محافظه مدولہ ماالکر حصمک محصه
رطاته حرکی حرا ولندی وما سر آلان تکمی رحاتمه
حطی آمه محور اولهرق کندی محی حصمک محیّ آلسدن
مکرملک صورتله ماسلار حرکاتدن عبارتدر

{ مثال ١ }

عمل دورمى حله مكى

١ — دورعلى

٢ — دو عه كوسترمسى و وسه دورعلى

٣ — ووء كو ترمسى ورس ترن تو ىلمى

٤ — • • • • • ووسه

و عمل

٥ — • • يكى دمه ورس سردن تورعلمى

Changement de gagement جامه مطلك دكيمى —

عى ساعدن طولانى سه حسك دكمسه لزوم كو مديكى هدرد صا كندى محى عى مانده مخالف بولنان حطه وسع مد لركبدسى بر حد محون لكر ترمملرو سطه سه محى حسك محى لسدن كيرمك كامدر

ساعى حطلر مدكو حركت حسكه محى وسسدن حر ولوت ومكه ر ر هيج ر ملق ساعى حطلرده حامه حطك دكمسى سسمال ولنر

{مثال ١}

LIGNE DE QUARTE

دردنجی خط

Sur le changement d engagement

ماعزل دکیشمه در

١ — وسه دورعل
٢ — ر بک
٣ — اکله

{مثال ٢}

٤ — ر بک وح
٥ — ر بک رس سردن دورلمق
٦ — بکله عروه دورعل
٧ وحله



دردنجی درس

Presse طاعر — حصلك معی ولنامکرس کدی
محلك هم صمعه دکرسك هم صمی اوورسه حر ادملان

بر ایچه حرکته سبب اولور مذکور حرکت مالکز ومعارله واسطه‌سیله حر مطلوب سائی حرکتده عموما حصوله کلان مقد طولانی وجودی فوله وقولی ل اوررسه اسداد اسدرمك لازمکله‌حکمدن سو طرزله ماسلان مالحله حله‌وسرلر مالطبع بوس عرمسطم و ساً عله مامرسردر

بل حوق طماعه حرکتدن حدب عمل لازمدر حونکه سو طماعه حرکتله مساوره حطی حارحه حصه‌حصدن اوحلاده حصی طرفندن ماسه‌حو بر دوره‌ده (مخالف آحق ولنان حطه) حرکته مقابل لار کلان سو مولاملمه المعمر طماعه حرکتدن مقصد حصل محی بر بل دکل محی ماسلان حرکته حصل آحق والار محله د عصحله اتمکس عاردر

مذکور طماعه حرکتی ما حصی حسله‌ده دعوب احمد واحود مامحی حله‌ی حسار عمل محون مولا لور

{ مثال ١

محلو دوره‌می حطده آلکی

١ — طماعه ودوره‌ده

٢ — طماعه دوره‌ده کوسردسی ولوسه دورعمل

٣ — طماعه دوره‌ده کوسردسی ورس سردن بورلمق

٤ — طابعه دوريه كوسترسى برس سردن حورلمق وسه دورعلى

٥ — طابعه وريه كو برمسى مكى دفعه برس بردن حورلمق

{مثال ٢}

محلر د دعى سطه مكى

١ — طابعه وسه ورعلى

٢ — طابعه و مكى

٣ — طابعه مكله

عموميه طباع حركتلرمه محمه معامله مد ل وجودى حامق و اف ومصنى كسـدرملمك لاركلوب دمكر حجهلر محون عادى وملحود برس سرلر ن سه معامله جملد

مثال ٣}

محلر دردعى سطه مكى

١ — طابعه و مكى وح

٢ — طابعه و مكى س سردن حورلمق

٣ — طابعه مكله وسه دو على

٤ — طابعه وحله

سحی س

۱ صرکہ ملے حی صصی ملے
حلہ حرکای تسہیل حلے حصملے حی
ملا حصف صر سر لو
مہ سہ لدی حر کسلے
سی حصہ حی حصہ لے محہ حہ ی
کا لہ حصملے محہ حصصہ می ک
مہ حاسسی ماری کو حر ملے حرسی
محو مہ حلمسہ فد
تہ حرکای سر سمعہ سی سد
و کی حالی کر ک محو سکہ حرعہ
حرکی ھسح ی مر
حصملے حر حرکی حلا محی مسے
صا لی ھمد مح لہ معار حرکی
کر لے ی حر لمعلد
۲ سلا مہ ی حصی بھہد لے محو
کی سا صہ صلہ لہ مدکو
مح لے می کای مہ حر حومکہ مسی
ط لے حلہ حا لدی کددسی محاصلہ حملے

ومقابل دورنسی سری سرعتله آنه سلمك ایچون دخی سربست
وحشف بولنمق ایجاب ایدر

بو حالده جریده حرکاتی کرك سر وکرك حیله لرده بك
وسعتی دکلدر مکیرین بو صورتله حر اولمسی لازمکلدیکی
آکلامق ایچون هر درلو شکل وصورتی کوسترمك لازمدر
آلارده سوملردو

١ — Battement simple عادی جریده
٢ — Engagement ou battement جریده‌لی چاپه
٣ — Double engagement مکرر چاپه
٤ — Battement sur une feinte کوسترسی معاف جریده — بر کوسترمك سیر مدده صکره دیا بوده بولنمك ایلرو ادیمق کرکدر ساده ماسلوبه محلف جریده تعلیملری

بو صورتله ماسلان جریده حرکاتی عموملیه بحث حیله وسولرده مبادره لازمکلان سربست ومعنی اعطا ایدر

{مثال ١}

محل دوردعی حلقه آکی

١ — جریده ودوریه
٢ — جریده ودوریه کوسترسی واوسه دورعلی بر کوسترمك سیر مدده صکره ماسلان حالته‌لی محلف تعلیملری

٣ — حرء ودورعه‌کوسرنسی و رس‌سرردن هورملمق
٤ — حرعه ودو ء کوسرنسی و س سـ دن هو لمق
و وسه دورعلـ
٥ — حرعه ودو عه کوسرنسی مکی دهه رس سردن
هورملمق

{ مثال ٢

مملر دردمی حطه مکی

١ — حرعه وسه دورعل
٢ — حرعه ر مکی
٣ — حرء مکیله

—

{ مثال ٣ }

مملر دردمی حطه مکی

١ — حرء ر مکی وح
٢ — حرء ر مکی س سر ن هو ملمق
٣ — حرء مکیلا وسه دو عل
٤ — حرعه وحلمه

Engagement par battement جهر له جابه —
حربه ی حاعـ حرسی ها ی حاره ارله عبی ولوب ىالكر
حاعه‌لك جاهند محلرله حاسه سد طولاى نسدملان (Tac)
صدسی حرک ‌دکو لك حر و دمی کسرو

{مثال ۱}

مطر ودمی حلد ىكی

۱ — حربه‌ری حاعه ودو ء
۲ — حربه ی حاعه‌و و ء کوسردسی و وسه دو علك
۳ — حربه‌ری حاعه و و ء کوسردسی و ىرس سردن طورلمق
٤ — حربه‌ری حاعه ودو ءه کوسردسی وىرس سردن طورلمق و وسه دورعلك
٥ — حربه ی حاعه‌ودو ء کوسردسی و ىکی دفه ىرس سردن‌طورلمق

—

{مثال ۲}

مطر ودمی حلد ىكی

۱ — حربه‌ری حاعه و وسه دورعلك









شکل ۱۲

٢— جریدەیی حاضرە ر یکی

٣— جریدەیی حاضرە یکیله

Attaques sur un battement — جریدەنک مصادمه‌سیله هجوملر

جریدە حرکتی طلان حصمه ... لان (Tac au tac) اوله

معامله بدر [١] بو مکحی سرعتده ... صدده کر حصم

کندوسی سر حاضر سه اولوب برعملده جمله لازمدر

{ مثال ١ }

مقطع دردنجی حلقه ایکی

جریدە حرکتی معاف

١ـ جریدە دوریه

٢ـ جریدە دوریه کوسترسی و وسه دوعلی

٣ـ جریدە دوریه کوسترسی ورس سردن هورلمی

٤ـ جریدە « « « « « و وسه

دورعلی

٥ـ « « « و یکی دفعه ورس سردن هورلمی

---

[١] مذکور صدا بو جریدە حرکه‌سی طارسو سرآلیس دیمکدر

٤

مج صول علی

{ مسال ۲ }

مسلر عمی حلد مکی

۱ سحرعه و وسه و علـ
۲ حرعه مکی
۳ « مکله

Ba emen s une fe n c کوسـرسی مساف جهرمـ
مدکو حرکـ مکی صو ـه حر ولـهسلو

[۱] — کوسرسی لمن حصه حرعه حرکـهحله حملـ
مخالف مدو سهکوسرسلـ ی فعدمسکر مبع وحملسوصصی
کسد لـ و حرعه ه ی سرعـهحله حملـ لا مد لکر
مصی حرعه حرکسد ـه عامی محون کوسرسد کر
حله حملـ مخالف مد

[۲] — سر لان ملـ حاوی کوسرسه سر مس سه
وحاله مقامل و وس‌عرصی عامـ مد لـ عس ولدی حطای
مسر حملـ محون سرعـه حله حملـ

[۱] و مسلر سره ی حاته ـه حر لـمه

﴿مثال ١﴾

خطر دردنجی حلد تکی

Sur la fe ate de dégageme t

اوسه دورده كوسترسی مساف

١ـ حرکه ودورده ـ هولی مصب لهرو لسی سری لو

٢ـ حرکه و ورده کوسترسی واوسه دورعلی

٣ـ حرکه ورده کوسترسی ورس سردن هورطمق

٤ـ » » » »
و وسه دورعلی

٥ـ » » » و تكدمهرس سردن‌هورطمق

﴿مثال ٢﴾

خطر دردنجی حلد تکی

Sur la fe nte de degagement

وسه دو ده كوسترسی مساف

١ـ حرکه وعربه و عل ـ لسی سرله حرکه‌ه معامله اسدکدنصکره دردنجی سر

٢ـ حرکه ر تکی

٣ـ حرکه تکی له

~ آلتنجی درس ~

—Exercices de battements— چوبلرڭ تعلیملری—

طبله وسطه دوره‌نڭ کوستردیکی مادی زمان علم مذکور کوسترلنك سرعتی اوت مولی کرز وبو اساده طبله و حرکه مادی طوعریجه حل ایدر

{مثال ۱}

مصلر دوردمی حلده مکی

۱ — وسطه دوره‌ه کوسترلسی

وسطه دوره‌ه کوستریسی مساف الثمی وصمنده حرکه ایچون مولی منصاص وصده مذکور وصمنده حرکه مادی طوعریجه حله اجب لازمدر

۲— دوره‌ه کوستریسی و وسطه دوره‌لك

۳— » » ورس سردن مورطمق

۴— » » » » واوسطه دوره‌لك

۵— » » ویکی دفعه برس سردن مورطمق

{مثال ۲}

مسطح دوزنی حالده مشی

۱ــ اوسه دورغله طلبه وسه دوریه کوسترسی بلار
معلم آلتی سری آلهری مانله دوزنی حرا امدر

۲ــ بر تکی طلبه آلتی سری لادعسکره وسه
دوریه بلار

{مثال ۳}

مسطح دوزنی حالده مکی

۱ــ دوریه طلبه وسه دوریه کوسترسی بلار معلم آلتی
سری الوب هولی کرو سده طلبه دوزنی بر سری آلهری
طومرجه حله امدر

۲ــ دوریه کوسترسی و وسه دورغله

۳ــ « « ورس سردن هورلمق

٤ــ « « ورس سردن هورلمق واوسه دورغله

٥ــ « « و تکی دفعه ورس سردن هورلمق

{مثال ٤}

عسکر دوردنجی حلقه آچمق

١– اوسه دورعلی

طلبه اوسه دو عملی کوسترنسی ملار معلم السحی سری
لر ومسافل دوردنسی حر مدر طلبه دوردنجی رس سری
الهری وسه دورر

٢– ر یکی

٣– نکله

{مثال ٥}

عسکر دوردنجی حلقه یکی

١– دوریه

طلبه وسه دوریه کوسترنسی ملار معلم دوردنجی رس سرله
مسافه مدوب مولی کرو طلبه دوردنجی حلقه و حرکته
مأدرون عنی حلقه حله مدر

٢– دوریه کوسترنسی واوسه دورعلی

٣– « « وری سردن مورطمق

٤– « « « « و وسه دورعلی

٥– « « و یکی دفعه رس سردن مورطمق

{مثال ٦}

مصلر دودعی حلد مکی

١– وسه دورعلی

طله وسه دورعه‌کوسرسی لملا معلم‌دور عی رس‌سرله معامله اسدکدسکره معامل دورسی حر هدر طلبه دردعی سری له ی وسه دورعه لملا

٢– ر مکی

٣– مکی‌له

{مثال ٧}

مصلر دردعی حلد آکی

١ — دورعه

طله اوسه دورعه کوسرسی لملار معلم دردعی‌درسی سرله سر الوب مولی کرر طله لسحی رس سری الوب طوعرنجه حله مدر

٢ — دورعه کوسرمسی و وسه دوریک

٣ — « « و رلـ سردن عورملمق

٤ — « « « « « وسه دوریک

٥ — « « « مکی دصه رس سردن عوملی

———

{مثال ٨}

مملر دوردنجی حطه امکی

١ — طلبه دوره کوسـترلـی ماار مملم دوردنجی رس سیرله سیر الوب موی کرر طلبه لسمی رس سیری آلوب درحال اوسمه دوره لـ حطه امدر

٢ — ر نکی

٣ — اکی له

بو عملی قسملر وساره‌لری السجی ممی وحمحی‌حاته‌حطه نطر دحی حر هسللدرکه مادر هره‌سیر ولور نسه اولسون لامسکلاب آله‌سلملک هدرسه حار وله‌سلسون



﴿ بدنجی درس ﴾

Double engagement مکرره‌حار — قلموصسی دکـدر مکسرن رری معـاف لمان نکی حاته حطه مکرر حاته دسور

{مثال ١}

مصلر دوردعى حلقه اكى

١ — مكرر حامه دوريه (امكيى حا ، حلقه‌كندى آحدعد مكره دوردعى سرى آلق

٢ — مكرر حامه دوريه كوسرسى و وسه دورعك

٣ — مكررحامه دوريه‌كوسرسى‌ورس‌سردن نورملمق

٤ — مكررحامه « « «
و وسه دورعك

٥ — كررحامه دوريه‌كوسرسى نى‌دمه رس‌سردن نورملمق

—

{مثال ٢}

١ — مكرر حامه و وسه دورعك يعى دوردعى وسمه كيمره‌رك مكر حامه‌به سرآلدعد مكره يعى سرله وسه دوريه حركسه معاطه امدلور

٢ — مكررحامه ر نكى لسعى‌سر ودوردعى سرله السعى سر دوردعى سر

٣ — مكرر حامه اكى له



سكزنجى درس

ايلرى كيتمك — Coups d'arrêt — rompre—marcher
كرى كيتمك — صيره بوزمق —

ايلرى و كرى كيتمك بو وجهله جرى اولنمجى بشنجى درسده سويلنمش اولديغندن بو درس آتلرى دكرمن صرمطرله يالكز بشنجى درسه قدر كوسترلان صنف حركاتى ايلرى كرى يورتلرسه تطبيق ايدرمك

صيره بوزمق — ايلرو كيتمكده بولنان برماردى يورتسده توقف ايدرمك وجهله كرى كيتمكده بولنان برمارطرفندن ياسلان دورتسه قسمه اولنور

بوك ايچون ايلرولمكده بولنان برمار جسمك ياهجى صيره بوزمه‌يه مخصوص اولمامق ايچون محافظه حركت ايله و ساير حركتده كيدنجى حس اولندرملمق لازمدر

صيره مذكوره‌نك ياپيجى اولان مارد ياپيجى صيره‌ده موقع وقفه‌دنجى قدرد بالآخره جسمك مقابل دورتسه سهولتله حدف اولملمق ورد كيدنسى ياپيلرى حركت مذكوره‌نك جرى ايله لازمدر

ايلرى كرى يورتسده اجرا اولنمجى حته وسرلر
١ — ايلرى كيدوكى — ايلرى كيدكن‌سكره — جهار

٢ — حصل الری ورمسه قارسو باشقه‌سی جهار (صره وضعلر)

٣ — طری کدرکی سرلر (صره وضعه سرلری)

٤ — کری کدرکی سرلر (الری‌ه کدن مساوزلک جهاری مساف لمحی سرلر)

مثال ١

عملر ردعی حلد یکی

١ — (طری وروسدن صکره جهلر) — حاته الری کسمه دورعه

٢ — (طری وروسی مساف جهلر) — حاته کری کسمه طری وروسه قارسو دورعه

٣ — (طری وروسدن صکره جهلر) — حاته الری کسمه وسه دورعه

٤ — (طری وروسی مساف جهلر) — حاته هرو کسمه طرو ورسه قارسو وسه دورعلک

مذکور وروسلر ولحه سان ولدیی وروه نا ر ماحود یکی وح حطو هد باشه ملر هرحطو ده وحودلک وصسه دف عملک وساوره حطی مسعامسده سرعله الروله‌رل طی ووحودی صارصیامی لازمد

— —

{مثال ۲}

صاغ دوردنجی حلقه یکی

١ — (ايلرى يوروركن حهار) — دوريه كوسترسى
واوسه دوريه

٢ — ١ لرو يورسى مساف حهار) — حاجه
كرى كسمه (ايلرى يورسه‌مارسو) دوريه‌كوسترسى‌و وسه دوريه

٣ — (ايلرو يوروركن حهار)— دوريه كوسترسى
ورس سردن يورلمق

٤ — (ايلرى يورسى مساف حهار) — حاجه
كرى كسمه (ايلرى يورسى‌مساف) دوريه كوسترسى
ورس سردن يورلمق

٥ — (ايلرى يور كن‌حهار) — دوريه‌كوسترسى
ورس سردن يورلمق اوسه دوريلك

٦ — (ايلرى يورسى مساف حهر) — حاجه
كرى كسمه (ايلرى يورسى مساف) دوريه كوسترسى برس
سردن يورلمق وسه دوريلك

٧ — (ايلرى يوروركن حهار) — دوريه كوسترسى
و يكى دفعه برس سردن يورلمق

٨ — (ايلرى يورسى مساف حهار) — حاجه .

ع ل علمی

ی کسمك ملر و سه ها سو ہ کوسرسی ںکی

قمه س سر هو علمی

مثال ۳

مطر می حله ںکی

— ملری و کی حله ںکی

ملری سی معاف حله حاته

کری کسه ملری و سی معاف ںکی

۳ ی کی حله ںکی له

٤ — ملر ها سو حله حاته

کری کسه و سه ها سو ںکی له

٥ ملر و کی حهلر ںکی ح

٦ لری و سی ماف حله حه کری

کہ ملری و ها سو کی ح

۷ ملری و کی حله ںکی س هو علمی

۸ ی ی ماف حهلر حاته

کری کسمه ی ها ںکی س

سر هو علمی

۹ لری و کی حهلر — ںکی سه

علف

١٠ — (آلتی ووردیسی مسافه حالنده) — حامله کرو
کسمه (آلتی ووردسه فارسو) بکی له اوسته دوردمك
١١ — (آلتی ووردکی حالنده) — اوجله
١٢ — (آلتی ووردیسی مسافه حالنده) — حامله کری
کسمه (آلتی ووردسه فارسو) رجله

❮ طقوزنجی درس ❯

Reprise d'attaque تعریفی آلتی دفعه تکراری —
اگر فارسو خصمك جهسندن کندیسی قورتارمق ووره بر کی حمله صدد کری به چکلمش واخود کری صحرامش ولورسه وبالطبع کا صاب سدرملك ووره (فارسو وضعیتدن حمله تکرار دی) کمال احمه چکندن و کی مسافه فارسو صاع باقی کری به چکلر فارسو وضعی لدمدعسکره بر دیا تکی آدم آلتی کندخیرلی ومخصوصا محر بری تکمدن تکمیلی وجهه حر ولورکه بوکا — reprise d'attaque — حمله آلتی دفعه تکراری دینور

(مثال ١)

مجلز دوردمکی حمله تکی

١ — وسته دورمك — مذکور حمله سری الدهدن صکره — تکیلی حمله تکرار وسته دوردمك

۲ — وسط دورتمك — مكمل حمله — برنجی
۳ — وسط دورتمك — مكمل حمله — ایكنجی
۱ — وسط دورتمك — مكمل حمله — یوقاریدن وسط دورتمك
۱ — وسط دورتمك — مكمل حمله — یوقاریدن محرىٰه دورتمك وسط دورتمك
۳ — وسط دورتمك — مكمل حمله — یوقاریدن محرىٰه دورتمك و ریس سردن دورتمق
۱ — وسط دورتمك — مكمل حمله — ساغ‌ىٰه دورتمك
۲ — وسط دورتمك — مكمل حمله — محرىٰه دورتمك كوستریسی یاپارق ساغ‌ىٰه دورتمك
۳ — وسط دورتمك — مكمل حمله — محرىٰه دورتمك كوستریسی یاپارق محرىٰه دورتمك

➤ اوسجی درس ⟵

Contre ripostes مقابل ور تكرار مقابل — مقابل دورتمه سبر قدرتسكر مكمل دفعه حر مدلال دورتمه تسمه ولوب ده معامل دورتمسلر كی نادی

واحود مرکب ولەری استعمال اولنور دە ل ملسی عادی
دورسلردن برسی سحاب جکدر

—

امثال ۱

مصلر دوردمی حلده آکی

۱ — طلبه اوسه دورر معلم السحی سری الەری
معامل دوررسی حر مدر طلبه السحی سری لەمدەسکره
ر معامل دوردس دها ماەرکه تو صوت دورنسه (Con np)
درلر تو وحهله معاملاً رری تو لی مس مسمددورسلره
مخصراً Con np ـ معاملەه معامله ـ درلر

۲ — معلم وسه دورر طلبـه لسحی سری الەری
معامل اوردوسی حر ادر معلم سر آلر معامله مدر طلبه
آلسحی سری آلمدەسکره ر اکنجی معامله دها ملار

(مثال ۲)

مصلر دوردمی سلده مکی

Rȷ ostes composée مرکب معامل دورشلر — دروس
اسدسده معامل وروس محسه مرحسب وله

۱ — وسه دورکەمارسو لسحی سر آلەری ر اکی
حرکتلرله وسه دورەرلـ معامل دوروسی اجرا عمله





شكل ١٤





٢ — وسه دورکه‌ده قارسو السی سر الەری اکی له حرکتله وسه دوره‌دن معاکس دورس حر اجمل

اوسه دورکه‌ده قارسو رکی سر لەری بوقاروده وسه دوره حرکتله معاکس دورس حر مل

٤ — وسه‌دورکه‌ده سو ی سر الەری یوقاروده وسه دوره حرکتله معاکس دورس حر مل

٥ — وسه دورکه‌ده ارسو لسی سر الری یوقاروده وسه دو و وسه دورکه حرکتله معاکس دورس حرا جمل

Riposter temps perdu — دروس سد سده معاکس دورسلر محده مرحب و

{مثال ٣}

مملردوردعی حلقه مکی

١ — معلم اوسه‌دورده طلبه السی سری آلتنده‌کوره حلقه اله دورکه حرکتی اجرا ه‌دوك معاکس دورس طلو

٢ — دورکه کوسترسی و وسه دورمك

٣ — دورکه کوسترسی ورس سرون حورطمی

مثال ٤﴾

سطر دودعی حلد کس

١ — معلم اوسه دورر طلبه کسی سری لمدصکره حله طه کد لمه اوسه دوره حرکسی حر مدرل مسائل دورس دار .
٢ — ر نک
٣ — کی ٤
٤ — بوطارو ی وسه دوره و محروه دوریك
٥ — وطاروی اوسه دوره ورس سردن هورملس

—﴿ اون برنجی درس ﴾—

La rem e dattaque — مورلك سمه مكرار — حلهن معاف سر آلان طرفدن ومعامل دورسی حر ولحدیرمان مذکور حله ومصنده صلح آلامی‌طالدروب سکر ر برسه وصع اسدیکی ساده ماسلان تکحی رموردسه حله‌ك رمده تکر ری سمه اولور مرهاف مذکوردن اکلاسلد سه نطراً مذکور حرک سردن صکره کیدمسی احان ومعامل دورسی احر احمل اسمان . اوراره فارسو ماسلور بوحالده حصملدماسده

معادل دوره سی اجرا اولنور جدیدن آکلاشیلدیغی وجهله صکره ایکنجی
رجعه‌ لك حرکه سی تسمیه اولنور

مذکور رجعه‌ لك بردن بره بالعکس حرکت کندو مناسب اولمیوب
سائر حرکتده حصه‌ لك معادل دوره سنه هدف اولمامق ویره
محافظه حرکت ایدیلور

—

redo blement — تعریفی ماده وصفحه سنده کورلدیکی
حصه‌ لك حرکه سنی طورلمق ویره رمز دیکر ده حکمی
مارو فورسو حکمنده اصول تاعی اولدیغی کبی نیما ره
وصفحه کلدکدن صکره ایکنجی رجعه حرکت ایدرك سوحرکه
ـ حاله ده ویره وصفحه تکرار تکرار دیمدر

اون ایکنجی درس

tempo — عمر معاد ـ کدی عامله حل سی
حه حر بدیلان حلی ده ی سرطنه حصه‌ لك حرکه سی سده
حر ایدیلان معادل حرکه سنه اولوب سرعته معادل دوره سندن
عبارتدر

حرکت ایدکوره‌ ی حرکت حل سی ان سار حصه‌ لك
حرکه سنی حمی دیکر رجعه‌ ماقبل اولمق ویره لله
حله بدیلان حطه کندی سرعتنده حصه‌ لك حرکه سی اصول

حرکسدن برابر ول مارم مدر حهه مدمرل حرک مد کوره‌ی
سرعتله احرا احلدر

مثلا اوسه دوریه کوسترسه مارسو دوردی سر اله
معادله مدله کدسکره وسه‌دوریه حر مدلور بو ساده حهه
معادله احرا احمک محون لی آسس وصمه لدیرمزر موی کرمك
وحصمك حرکت اسده مارم‌مدرحهه امدرسه سکل ١٤ ده کورملان
وصه‌ی لمی لازمدر

سسکاده اوردلدیکی وحهله‌مدکور حرکت ولدسه کوح ولوب
دعه محوم اسه‌سده مدکور حرکت مولاملاسدر لور می وسه
دوریه کوسترسه معادله ولوب ولمدی طر عساره آلمسرس
دعه محوم سدیکی زمان‌ماسوب وحالده سر له روده‌ی حصمك
دلی حطده هجوم سدیکی مان مول ور دطور معالی‌حهلرسه
وسب وطدساره حطلرد حر ولنای وصه مدرر سوکه
ورده لك وصمی دها مس ولهرری ه لندر

هرحالده ومعلوم حرکاتك حراسده هرسدن ول مسامه‌ملی
محس اطلس سرطدر مسه‌لاحطه محس مدله‌مدیکی عدرده
حصمه ما موی حسا ه صورده هرب ملس واحود اور مده
وللمس ولور

﴿مثال ۹﴾

مسلو دوردعی حطده تکی

۱ — ر تکی وسه دوردعلی حرکتی مضاعف حمله معناطه Temps de sixte د دعی سر سده ل لسحی سره کمرلدکدن صکره مولی کره‌ول سکل ۱٤ ده کورملان وضعت احد ولنور

۲ — طمساوودن تکیله حرکتی مضاعف حمله معناطه Temps d'octave — طمساوومدور س کوسر سی مضاعف سحی رس سری آلی و ی سکرعی وضعیه کمروب بو ساده ەلاده مرصت ولساں ملاحصاى‌ده نطر مطالعه ه ماوی سکل ۱۵ ده کورملان وضعت احد و مور

۳ — وسدن تکیله حرکتی مضاعف حمله معناطه — اوسه دوره‌ه کوسرسی وروسه دوردعی رس سر اله معناطه احدلور مده‌کدی سراحمل وروه ل السحی وضعیه کمرلهرلو عی مواعدی احر حمل لازمدر

Liement — دوروم — حسمك كركس مولی وروسه محمله احرا احدملان حمله مسمه ولنور دولامه حرکتی رس سرلی عی ولوب ەالکر مواساده معی حسمك معمدن ارمه‌ری مولی کرمك لازمدر مىلا

اوسه دوریه کوسرمسه فارسو آلتحی سر یله معامله
ایدیلور مذکور سرده آلقا لمدیغی صدرده وصول دحی
کرهرك آلتحی رس سر حرکتی جرا اولندیغی صکره
(بس حسملك معنی رالقامی سرطیله) اوسب حطه دوریله
حرکتی حر ولنودکه سو صورتله ماکلان حرکه (دولامه)
تعبیر اولنور

سپرک — بوکا مده مرصب ولسان دولامه حرکه
فرسو معنی کوب وصولی دحی فصال ری آلتحی سرا ور
اکر دولامه ایع حطی وورسه جرا اوله‌جق سه بوحالده
دردیحی دس سر یله مذکور حرکتی حر عمل لازمدر

or Robb — دولامه‌حرکسه یا سدرلمش‌اولان بوحرکه
بوفارو حطدن ساحی حط کسرلهرك سرعتله احر اولنور
شکل ١٦

ملا اعکرو حسده یا بلان رکوسرمسه فارسو (croisée)
عی نحون حی حسملك معنی و صدن کیره‌رك وصولی کرمرك
طنسارو حطه حطه تمکدن عبارتدر

سمری — دولامه حرکتك سرمسه مساله ولوب معنی
اکر وصولی مصالله‌ری مذکور حطه‌ده فارسو لازم کلان
سر حد ولنو

خطا	صواب	صحیفه	سطر
قه بك	قصه‌نك	١	٦
مع عمودی ر وصصده صاع صول کرکی اوله‌رق	دی عمودی و وصصده طوبار سده صاع صول کرکی وله و وطرماقلر وسده بوله‌رق حصم سماسه ور مر	١٢	١٢
حامحی	حامحی	١٣	٨
prelummaire	prélim naire	١٣	١٧
de octave	d octave	٢٥	٥
faintes	feintes	٢٦	١٦

بعض اوفق حلب مرتب خطالری ور سه‌ده‌اله ده قرسه اله آکلاسلور

كتابخانهٔ اسلام و عسكرى طرفندن نشر اولنمش
آثار عسكريه

مفصل تعبيه مسئله‌لرى (تكميلى دفتر)	قائممقام رؤف بك
فرانسه‌نك ۱۹۰۰ اردو مانوره‌لرى	محمود مختار پاشا
صحرا طوپجى تعليمى	جنرال روپه
عملى خدمت سفريه وظائفى	جنرال ووردى دوورنوا
روسى ماولونك آثار مسلحه‌سى	محمد رمزى بك
روقول اردونك حركات عسكريه‌سى	

